

## A2.30 In de bibliotheek



- Praat over een boek, sprookje of gedicht dat je hebt gelezen.
- Vraag in de bibliotheek om een boek of auteur.
- Boeken lenen en je inschrijven als nieuw bibliotheeklid.

<b>De auteur</b>	<i>(der Autor)</i>	<b>Het gedicht</b>	<i>(das Gedicht)</i>
<b>De schrijfster</b>	<i>(die Autorin)</i>	<b>De poëzie</b>	<i>(die Poesie)</i>
<b>De schrijver</b>	<i>(der Schriftsteller)</i>	<b>De boekwinkel</b>	<i>(die Buchhandlung)</i>
<b>De literatuur</b>	<i>(die Literatur)</i>	<b>Lenen</b>	<i>(ausleihen (leihen))</i>
<b>De roman</b>	<i>(der Roman)</i>	<b>Uitlenen</b>	<i>(verleihen / ausleihen)</i>
<b>Het verhaal</b>	<i>(die Geschichte)</i>	<b>Onderzoeken</b>	<i>(untersuchen / recherchieren)</i>
<b>Het sprookje</b>	<i>(das Märchen)</i>	<b>Stil</b>	<i>(still)</i>

### 1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text. (QR: Audio)



De **Boekenweek** is een feest voor het **Nederlandstalige boek**. Je ziet in de **boekhandel** en in de **bibliotheek** extra aandacht voor schrijvers en lezers. Dit jaar is het thema "Tweestrijd". Hanna Bervoets schreef het boekenweekgeschenk en Roxana van Iperen schreef het essay. Als de Boekenweek weer in maart *was, zou* dat voor veel lezers makkelijker zijn.

*Die Buchwoche ist ein Fest für das niederländischsprachige Buch. Du siehst in der Buchhandlung und in der Bibliothek zusätzliche Aufmerksamkeit für Schriftsteller und Leser. Dieses Jahr ist das Thema „Zwiespalt“. Hanna Bervoets schrieb das Buchwochengeschenk und Roxana van Iperen schrieb den Essay. Wenn die Buchwoche wieder im März wäre, würde das für viele Leser einfacher sein.*

1. Tot wanneer duurt de Boekenweek?
  - a. Tot zes maart
  - b. Tot zes juli
  - c. Tot zes juni
  - d. Tot zes mei
2. Waar is de Boekenweek vooral te zien?
  - a. Op school en in de sporthal
  - b. In het museum en het theater
  - c. In de boekhandel en de bibliotheek
  - d. In de bioscoop en het café

1-c 2-c

### 2. Grammatik: Die irrealen Bedingung

Zeige imaginäre oder unwahrscheinliche Situationen mit der irrealen Bedingung.



1. Formel: 'Als' + onvoltooid verleden tijd, 'zou/zouden' + Infinitiv.
2. Die Situation ist unwahrscheinlich oder nicht real.
3. Verwende es oft bei Wünschen oder hypothetischen Ideen.

**Bijzin: voorwaarde** (Nebensatz: Bedingung)

**Hoofdzin: resultaat** (Hauptsatz: Ergebnis)

Als ik tijd had, (Wenn ich Zeit hätte,)

zou ik veel romans lezen. (würde ich viele Romane lesen.)

Als het horrorverhaal echt was, (Wenn die Horrorgeschichte echt wäre,)

zou ik heel bang zijn. (wäre ich sehr ängstlich.)

Als ik rijk was, (Wenn ich reich wäre,)

zou ik de wereld rondreizen. (würde ich um die Welt reisen.)

Als zij vaker las, (Wenn sie öfter lesen würde,)

zou haar literatuurkennis groeien. (würde ihr Literaturwissen wachsen.)

Der Hauptsatz folgt oft nach der Bedingung, kann aber auch am Anfang stehen.

- Als ik meer tijd had, \_\_\_\_\_ ik elke week een roman lenen. (Wenn ich mehr Zeit hätte, würde ich jede Woche einen Roman ausleihen.)  
a. zal      b. zou      c. ben      d. had
- Als ik de titel wist, zou ik de auteur in de catalogus \_\_\_\_\_. (Wenn ich den Titel wüsste, würde ich den Autor im Katalog suchen.)  
a. zoeken      b. zoek      c. gezocht      d. zocht

1. zou 2. zoeken



**Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)**

- Ik heb geen auto. Ik ga niet elke dag naar mijn werk.

\_\_\_\_\_

(Wenn ich ein Auto hätte, würde ich jeden Tag zu meiner Arbeit fahren.)

- Het regent vandaag niet. We zitten niet binnen.

\_\_\_\_\_

(Wenn es heute regnete, würden wir drinnen sitzen.)

- Ik spreek nog niet goed Nederlands. Ik bel de huisarts niet zelf.

\_\_\_\_\_

(Wenn ich gut Niederländisch spräche, würde ich den Hausarzt selbst anrufen.)

1. Als ik een auto had, zou ik elke dag naar mijn werk gaan. 2. Als het vandaag regende, zouden we binnen zitten. 3. Als ik goed Nederlands sprak, zou ik zelf de huisarts bellen.

### 3.Übungen

#### 1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- |                |                      |
|----------------|----------------------|
| a. de auteur   | 1. een verhaal       |
| b. het verhaal | 2. de schrijver      |
| c. lenen       | 3. een boek meenemen |
| d. uitleen     | 4. uitlenen          |

a-2 b-1 c-3 d-4



#### 2. Nachrichtenbericht: Mitglied werden in der Bibliothek (QR: Audio)

Fülle die Lücken aus: lezen, stil, roman, gedicht, sprookje, formulier, ID, lenen, auteur



Tijdens de Boekenweek is het extra druk in de bibliotheek. Je kunt er een (1) \_\_\_\_\_ , (2) \_\_\_\_\_ of (3) \_\_\_\_\_ lenen. Vraag bij de balie naar een (4) \_\_\_\_\_ of naar een boek dat je zoekt. In de leeshoek is het (5) \_\_\_\_\_ , zodat iedereen rustig kan (6) \_\_\_\_\_ .

Nieuw lid worden is eenvoudig. Neem je (7) \_\_\_\_\_ mee en vul een kort (8) \_\_\_\_\_ in. Daarna kun je boeken (9) \_\_\_\_\_ en weer inleveren bij de automaat. Als je meer tijd had, zou je misschien vaker komen om nieuwe schrijvers te ontdekken.

*Während der Bücherwoche ist es in der Bibliothek besonders voll. Du kannst dort einen Roman, ein Märchen oder ein Gedicht ausleihen. Frag am Schalter nach einem Autor oder nach einem Buch, das du suchst. In der Lesecke ist es still, sodass jeder in Ruhe lesen kann.*

*Neues Mitglied werden ist einfach. Nimm deinen Ausweis mit und fülle ein kurzes Formular aus. Danach kannst du Bücher ausleihen und wieder am Automaten zurückgeben. Wenn du mehr Zeit hättest, würdest du vielleicht öfter kommen, um neue Schriftsteller zu entdecken.*

(1) roman, (2) sprookje, (3) gedicht, (4) auteur, (5) stil, (6) lezen, (7) ID, (8) formulier, (9) lenen

1. Welk boek (roman, sprookje of gedicht) zou jij willen lenen en waarom?
- \_\_\_\_\_

#### 3. Hören Sie sich den Audioausschnitt an und wählen Sie die richtige Antwort aus. (QR: Audio)

1. De spreker wil zich inschrijven bij de bibliotheek om boeken te kunnen lenen.
2. De spreker weet precies welke titel van de roman ze zoekt.
3. De medewerker vraagt haar om een identiteitsbewijs te tonen voordat ze boeken mee kan nemen.

Wahr Falsch

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

#### 4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. Als ik meer tijd had, zou ik elke week een roman \_\_\_\_\_.  
*(Wenn ich mehr Zeit hätte, würde ich jede Woche einen Roman lesen.)*  
a. zou lezen      b. las      c. lezen      d. lees
2. Als ik mijn bibliotheekpas niet kwijt was, zou ik vandaag dat sprookje \_\_\_\_\_.  
*(Wenn ich meinen Bibliotheksausweis nicht verloren hätte, würde ich heute dieses Märchen ausleihen.)*  
a. lenen      b. leent      c. leende      d. zou lenen
3. Als de bibliotheek dichterbij was, zou ik vaker poëzie \_\_\_\_\_.  
*(Wenn die Bibliothek näher wäre, würde ich öfter Poesie lesen.)*  
a. las      b. lees      c. lezen      d. leest
1. lezen 2. lenen 3. lezen



#### 5. Rollenspiel - Dialoge (QR: Audio)

##### Inschrijven en boek lenen

**Bibliotheekmedewerker:** *Goedemiddag, kan ik u helpen?*  
*(Guten Tag, kann ich Ihnen helfen?)*

**Bezoeker:** *Ja graag. Ik ben net verhuisd en wil me inschrijven als nieuw lid. Ik wil ook meteen een roman lenen.*  
*(Ja, gerne. Ich bin gerade umgezogen und möchte mich als neues Mitglied anmelden. Ich möchte auch sofort einen Roman ausleihen.)*

**Bibliotheekmedewerker:** *Prima. Mag ik uw identiteitskaart en uw adresgegevens? Dan maak ik een pasje voor u aan.*  
*(Prima. Darf ich Ihren Personalausweis und Ihre Adressdaten? Dann stelle ich Ihnen einen Ausweis aus.)*

**Bezoeker:** *Natuurlijk. En hoe lang mag ik de boeken lenen?*  
*(Natürlich. Und wie lange darf ich die Bücher ausleihen?)*

**Bibliotheekmedewerker:** *U mag ze drie weken lenen. U kunt online verlengen als er geen reservering is. Boeken uitlenen en terugbrengen kan bij de balie of via de inleverautomaat. In de leeszaal vragen we wel om stil te zijn. (Sie dürfen sie drei Wochen ausleihen. Sie können online verlängern, wenn es keine Reservierung gibt. Bücher ausleihen und zurückgeben können Sie am Schalter oder über den Rückgabeautomaten. Im Lesesaal bitten wir Sie jedoch, leise zu sein.)*

1. Waarom wil de bezoeker lid worden?
-

## 6. Sprechen: übersetzen und antworten (QR: KI+)

*Ik heb laatst ... gelezen van ... / Het gaat over ... / Kunt u mij helpen? Ik wil graag ... lenen.*



1. Welke roman, verhaal of gedicht heb je laatst gelezen en waar ging het over?  

---
2. Je staat bij de balie van de bibliotheek en zoekt een boek van een bepaalde schrijver of schrijfster - wat zeg je en wat doe je als het boek al is uitgeleend?  

---

## 7. Schreiben: E-Mail (QR: KI+)

**Onderwerp:** Welkom bij Bibliotheek Waterland

Beste Sam,

Bedankt voor je aanmelding. Je **bibliotheekpas** ligt vanaf morgen klaar bij de balie. Neem je ID mee.

Je kunt met de pas meteen **boeken lenen** (max. 10). De leentermijn is 3 weken. Verlengen kan online als het boek niet door iemand anders is gereserveerd.

Wil je alvast een titel of **auteur** doorgeven die je zoekt? Dan kunnen wij het voor je **reserveren**.

Met vriendelijke groet,  
*Marije de Vries*  
Bibliotheek Waterland



**Schreib eine passende Antwort:** *Ik kom morgen langs om mijn pas op te halen. / Kunt u het boek van (auteur) voor mij reserveren? / Als het boek niet beschikbaar is, zou u het dan bij een andere vestiging kunnen aanvragen?*

---

---

---

### Wichtige Verben

#### Lezen (*lesen*)

Conditionele Tegenwoordige Tijd (CTT)

ik	zou lezen
jij/je	zou lezen
hij/zij/ze/het	zou lezen
wij/we	zouden lezen
jullie	zouden lezen
zij/ze	zouden lezen

#### Lenen (*leihen*)

Conditionele Tegenwoordige Tijd (CTT)

zou lenen
zou lenen
zou lenen
zouden lenen
zouden lenen
zouden lenen